

Maulana Azad National Urdu University

M.A. (Persian)

IV - Semester Examination May - 2015

Paper 15 : Modern Persian Prose

پندرہواں پرچہ : نثر فارسی جدید

Total Marks : 70

Time : 3 hours

نوٹ : ہر حصہ سے جواب لازمی ہے۔

حصہ (الف)

5 X 5 = 25

مندرجہ ذیل سوالات میں سے کسی پانچ کے مختصر جواب لکھیے۔

- 1- سیاحت نامہ ابراہیم بیگ
- 2- بزرگ علوی
- 3- علی دشتی
- 4- صادق چوبک
- 5- چرند پرند
- 6- محمد علی جمالزادہ
- 7- تشریح کیجیے۔

بی بی جان، خالہ پیرمادر، کہ گوش ہایش نمی شنید و حواسش کار نمی کرد۔ مرا بہ جای برادر می گرفت، برادر مرا بہ جای یکی از پسر دایی ہا و پسر دای را بہ جای ہمسایہ و ہمسایہ را بہ جای من۔

8- ترجمہ کیجیے۔

از اتوبوس شمیران خبری نیست۔ خوشحالم و وسط خیابان سُر سُرہ بازی می کنم۔ بالگدہ تنہ ی درخت های میکوبم تا بارشی از برف روی کله ام بریزد۔ حسن آقا کیف و قابلمہ ی غذای مرا زیر بغل گرفته و می لرزد۔

حصہ (ب)

3 X 15 = 45

مندرجہ ذیل سوالات میں سے کسی تین کے تفصیلی جواب دیجئے۔

1- (a) ”زگس ای گل زگس“ کہانی کے کرداروں کی خصوصیات بیان کریں۔

(b) ”لجنڈ انار“ میں ہوشنگ مرادی کرمانی نے کیا نصیحتیں کی ہیں۔

2- (a) صادق ہدایت کے فارسی خدمات پر روشنی ڈالیں۔

یا

(b) ”خانہ پدری“ کا خلاصہ لکھیے۔

(a) -3 ”هندو کرمان“ کہانی میں کرمان میں ہندوستان کی عکاسی کا جائزہ لیجئے۔

یا

(b) مندرجہ ذیل عبارت کا بحوالہ مثنیٰ ترجمہ کرتے ہوئے اہم نکات کی تشریح کیجئے۔

بر خاستیم و باہم رو بوسی کردیم، آب دیدگان درہم مخلوط شد، آمادہ رفتن بود گفتم من نمی خواہم و نمی توانم در تصمیم تو رخنہ کنم اما چون فرصت مردن ہیچوقت از دست نمیروود و زمان های دراز مردہ خواہیم بود، عقیدہ دارم دو روز اجرای این خیال را بتعویق بیندازی و از این دنیا و مردم انتقامی بگیری و اگر باین راضی نمی شوی، برای خاطر من زندہ باش۔ فکری کردو با صدائی خفیف گفت حاضرم برای خاطر تو مقداری رنج ببرم، گفتم حالا کہ دو روز از حیات خود را بمن عنایت کردی باید در این مدت ہر زحمتی کہ بتو تحمیل می کتم بپذیری۔ گفت حرفی ندارم لا اقل میدانم باری کہ بیچہ مقصود زحمت می کشم

☆☆☆